



Čarokrásna perla Vysokých Tatier

Magical pearl of the High Tatras

ŠTRBA ♦ TATRANSKÁ ŠTRBA ♦ ŠTRBSKÉ PLESO



LONDON
1500 km

PRAGUE
550 km

WIEN
410 km

KRAKOW
150 km

BUDAPEST
260 km

BRATIŠLAVA

POPRAD

KOŠICE

WARSZAWA
450 km

RIGA
950 km

TEL AVIV
2240 km



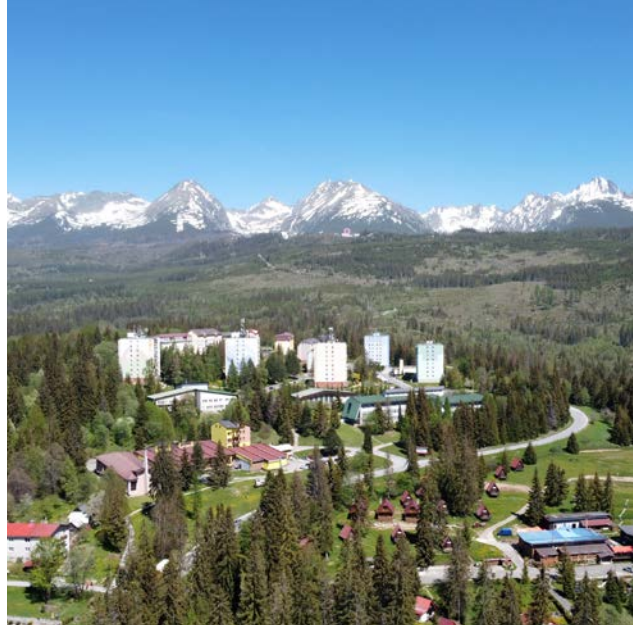
ŠTRBA – OBEC POD TATRAMI

ŠTRBA – VILLAGE UNDER
THE TATRAS

829 m n. m. / m above sea level

Jedna z najvyššie položených obcí na Slovensku, leží na južnom úpätí majestátnych Vysokých Tatier. Jej osídlenie vzniklo v roku 1280, no prvá písomná zmienka o obci je z roku 1286. Z obce sa otvára úchvatný pohľad na panorámu Vysokých Tatier na severe a Nízkyh Tatier na juhu. Štrba je tiež miestom európskeho rozvodia a je moderným sídlom, ktoré uchováva tradičné hodnoty.

One of the highest villages in Slovakia, lies at the southern foot of the majestic High Tatras. The settlement was established in 1280, but the first written record of the village is from 1286. From the village a breathtaking view of the panorama of the High Tatras in the north and the Low Tatras in the south opens. Štrba is also the place of the European watershed and a modern settlement that preserves traditional values.



TATRANSKÁ ŠTRBA

TATRANSKÁ ŠTRBA

900 m n. m. / m above sea level

Tatranská Štrba vznikla po výstavbe Košicko-bohumínskej železnice v roku 1871 cez štrbský chotár ako nová osada v roku 1880 v okolí železničnej stanice, ktorá mala veľký význam pre dopravu a rozvoj celého územia. Následne v roku 1896 bola vybudovaná parná ozubnicová železnica na Štrbské Pleso. Jej výrazný rozvoj nastal v roku 1970 po výstavbe sídliska Lieskovec.

Tatranská Štrba was established after the construction of the Košice-Bohumín Railway in 1871 through the Štrba area as a new settlement in 1880 in the vicinity of the railway station, which was of great importance for the transport and development of the entire region. Later, in 1896, a steam cog railway was built to Štrbské Pleso. Its significant development occurred in 1970 after the construction of the Lieskovec housing estate.



ŠTRBSKÉ PLESO

ŠTRBSKÉ PLESO

1340 m n. m. / m above sea level

Najvyššie položená osada na Slovensku vznikla v roku 1872. Je jedným z najkrajších a najnavštevovanejších miest Slovenska. Známa pre svoje nádherné horské jazero, vodopád Skok a športový areál najmä zimných športov. Štrbské Pleso zažilo veľký rozmach po roku 1970, keď tu prebiehali Majstrovstvá sveta v klasickom lyžovaní. Dnes je to obľúbené turistické stredisko a východisko túr a výletov v oblasti Važeckej, Furkotskej, Mlynickej a Mengusovskej doliny.

The highest settlement in Slovakia was established in 1872. It is one of the most beautiful and most visited places in Slovakia. It is known for its magnificent mountain lake, Skok waterfall and sports complex, especially for winter sports. Štrbské Pleso experienced a great boom after 1970, when the Nordic World Ski Championships took place here. Today, it is a popular tourist resort and a starting point for hikes and trips in the Važecká, Furkotská, Mlynická and Mengusovská valleys.



ŠTRBA

Štrba má dlhoročnú históriu, ktorá siaha až do stredoveku. Obec je známa svojimi zvykmi a folklórnymi tradíciami, ktoré si obyvatelia uchovávajú dodnes. Bohatosť kultúry sa prejavuje v krojoch, piesňach a tancoch, ktoré žijú vďaka miestnym folklórnym súborom, ale aj spolkom a združeniam, zachovávajúcim rázovitosť a charakter obce.

ŠTRBA

Štrba has a long history that dates back to the Middle Ages. The village is known for its customs and folklore traditions that the villagers keep to this day. The richness of culture is reflected in folk costumes, songs and dances that live thanks to the local folklore ensembles, as well as associations and societies that preserve the character and nature of the village.



FOLKLÓR A ZVYKY

Folklórne zvyky sú výraznou súčasťou identity Štrby. Od zvyčajných fašiangových slávností až po oslavy a svadby, či práce na poli alebo v kúdelnej izbe na priadkach, každá udalosť je sprevádzaná spevom a tancom. Tvrdý kraj si vyžaduje tvrdú prácu, a preto sa obyvatelia venovali poľnohospodárstvu, chovu dobytku a sami si spracúvali všetky potrebné suroviny pre život.

FOLKLORE AND CUSTOMS

Folklore customs are an important part of the identity of Štrba. From the usual carnival festivities to celebrations and weddings, whether working in the field or participating in the thread spinning gatherings, every event is accompanied by singing and dancing. The hard life in this region required hard work, which is why the inhabitants devoted themselves to agriculture, cattle breeding and processed all the necessary raw materials for life themselves.





ZANIKNUTÁ OSADA ŠOLDOV

Šoldov, historická lokalita zaniknutej osady na území Štrby, je miestom, kde v roku 1952 a v roku 2013 prebiehali archeologické výskumy, odhaľujúce základy staroslovanskej osady. Miesto je známe nielen svojimi historickými nálezmi, ale aj krížom z veže kostola, ktorý stojí ako tichý svedok dávnej minulosti.

FORMER SETTLEMENT ŠOLDOV

Šoldov, a historical site of a former settlement in the territory of Štrba, is a place where archaeological research was carried out in 1952 and 2013, revealing the foundations of an old Slavic settlement. The place is famous not only for its historical finds, but also for the cross from the tower of the church, which stands as a silent witness to the distant past.



V súčasnosti ponúka lokalita Šoldov peším návštevníkom, či cyklistom oázu pokoja a oddychu pri pohľade na panorámu Vysokých Tatier.

Currently, the Šoldov locality offers foot travellers or cyclists an oasis of peace and relaxation while looking at the panorama of the High Tatras.

TIPY NA VÝLET / TRIP TIPS

CYKLOVÝLETY K ŠTRBSKÉMU RYBNÍKU

Štrbský rybník je nielen vďačným miestom pre rybárov na lov rýb, ale zároveň vhodným miestom na krátku zastávku, kde si môžete oddýchnuť, poprechádzať sa a pozorovať prírodu, či obdivovať masív Tatier ako na dlani. Je vhodný pre rodiny s deťmi a cyklistov všetkých vekových kategórií.

CYCLE TOURS TO THE ŠTRBSKÝ POND

Štrbský pond is not only a great place for fishermen, but also a suitable spot for a short break where you can relax, walk and observe nature, or admire the massif of the Tatras at your fingertips. It is suitable for families with children and also cyclists of all ages.

PRECHÁDZKA NA ŠOLDOV

Stretnutie s históriou a krátka pešia túra vás zavedie na miesto s historickým významom, na Šoldov. Táto archeologická lokalita, kde sa našli pozostatky starovekého osídlenia, ponúka návštevníkom možnosť oboznámiť sa s históriou obce i regiónu. Prechádzka je nenáročná a je vhodná pre celú rodinu. Na mieste sa nachádzajú aj informačné tabule, ktoré popisujú nálezy a poskytujú obraz o živote v minulosti.

WALK TO ŠOLDOV

An encounter with history and a short hike will take you to a place of historical importance, Šoldov. This archaeological site, where the remains of an ancient settlement were found, offers visitors the opportunity to get acquainted with the history of the village and the region. The walk is easy and suitable for the whole family. There are also information boards on site that describe the findings and provide a picture of life in the past.

TRADIČNÁ ŠTRBSKÁ DREVENICA

Návšteva Štrby by nebola úplná bez zastavenia sa pri jednej z tradičných dreveníc, ktoré sú krásnym dôkazom zachovania pôvodnej ľudovej architektúry v obci. Návšteva drevenice ponúka nielen estetický zážitok, ale aj vzácnu príležitosť dotknúť sa histórie a spoznať, ako vyzeral každodenný život obyvateľov obce. Jej prehliadka priblíži návštevníkom tradičné zvyky a hodnoty, ktoré sa v Štrbe odovzdávali z generácie na generáciu.

TRADITIONAL ŠTRBA WOODEN HOUSE

A visit to Štrba would not be complete without stopping at one of the traditional wooden houses, which are a beautiful proof of the preservation of the original folk architecture in the village. A visit to the wooden house offers not only an aesthetic experience, but also a rare opportunity to touch the history and get to know what the everyday life of the inhabitants of the village looked like. The tour of the house introduces visitors to the traditional customs and values that have been passed down from generation to generation in Štrba.





MARTIN BENKA

Akademický maliar a národný umelec, ktorý tvoril v Štrbe v rokoch 1957 – 1970.

Academic painter and national artist who worked in Štrba in 1957 – 1970.



MAŠA HALAMOVÁ

Spisovateľka, ktorá žila a písala svoje básne vo vile Marína na Štrbskom Plese v rokoch 1930 – 1956.

A writer who lived and wrote her poems in Villa Marína at Štrbské Pleso in 1930-1956.

OSOBNOSTI / PERSONALITIES

Obec Štrba je rodiskom a pôsobiskom viacerých významných osobností.

The village of Štrba is the birthplace and place of work of several important personalities.



MILOŠ JANOŠKA

Pedagóg, propagátor turistiky, autor publikácií o Vysokých Tatrách, ktorý v Štrbe pôsobil od roku 1905 ako učiteľ. Počas rokov pôsobenia v obci napísal prvého turistického sprievodcu po Vysokých Tatrách, založil prvú turistickú organizáciu Tatranský spolok turistický a prvý turistický časopis Krásy Slovenska.

Pedagogue, tourism promoter, author of publications about the High Tatras, who worked in Štrba as a teacher in 1905-1919. During his tenure in the village, Miloš Janoška wrote the first Slovak tourist guide to the High Tatras, founded the first tourist organisation, the Tatra Tourist Association, and the first tourist magazine, Beauties of Slovakia.



ĽUDOVÍT MARKUŠOVSKÝ

Lekár, organizátor zdravotníctva v bývalom Uhorsku, ktorý sa narodil v Štrbe. Neskôr pôsobil v Maďarsku a stal sa uznávanou osobnosťou vo svojom odbore. Dodnes sa v jeho mene odovzdáva cena za rozvoj maďarskej medicíny.

Doctor, organiser of health care in the former Hungary, who was born in Štrba. Later, he worked in Hungary and became a recognised personality in his field. To this day, the prize for the development of Hungarian medicine is awarded on his behalf.



JÁN MÓRY

Významný hudobný skladateľ, hoteliér a športový činovník, ktorý zveladil Nové Štrbské Pleso, vybudoval prvý kostol, kiosk Móry, prírodný bazén i tenisové kurty.

An important composer, hotelier and sports official who bettered Nové Štrbské Pleso, built the first church, the Móry kiosk, a natural swimming pool and tennis courts.



KAROL MÓRY

Zakladateľ osady Nové Štrbské Pleso v roku 1905, ktorá po roku 1945 splynula so Štrbským Plesom. Bol známy ako staviteľ a hotelier, v tejto osade postavil prvý hotel, vyhliadkovú vežu a v roku 1918 aj prvý skokanský mostík na svahu kopca Klát.

The founder of the settlement Nové Štrbské Pleso in 1905, which merged with Štrbské Pleso after 1945. He was known as a builder and hotelier. He built here the first hotel, an observation tower and in 1918 the ski jump on the slope of Klát hill.



JOZEF SZENTIVÁNYI

Zakladateľ Štrbského Plesa v roku 1872, ktorý dal pri jazere vybudovať prvé hotely a penzióny, v roku 1896 sa významne podieľal na výstavbe ozubnicovej železnice a dal vybudovať prvé turistické chodníky v okolí Štrbského Plesa.

The founder of Štrbské Pleso in 1872, who had the first hotels and guest houses built by the lake. In 1896 he significantly participated in the construction of the cog railway and built the first hiking trails in the vicinity of Štrbské Pleso.





TIP: Malý štrbský maratón, ktorý má dlhoročnú históriu už od roku 1977, sa koná pravidelne každý rok druhú júlovú nedeľu a ponúka trate pre najmenších, ale aj vytrvalých bežcov v podobe 10 km a 31,5 km trate. Posledné ročníky bol program obohatený aj o súťaž Nordic walking.

TIP: The Small Štrbský Marathon, which has a long history since 1977, is held regularly every year on the second Sunday of July and offers tracks for both the smallest and endurance runners in the form of 10 km and 31.5 km of tracks. The last years of the programme were enriched with a Nordic walking competition.



PODUJATIA

Každoročne sa v Štrbe konajú rôzne športové i kultúrne podujatia, ktoré už patria neoddeliteľne i životu obce. Medzi najvýznamnejšie patrí Malý štrbský maratón v cestnom behu na 31,5 km, štafetový beh 100 x 1000 metrov, výstup na Štrbský štít, Deň obce, či tradičné podujatie Otváranie dverí Vianoc podtatranských, kde sa miestni obyvatelia i návštevníci môžu ponoriť do autentickej atmosféry týchto najkrajších sviatkov roku.

EVENTS

Every year, various sports and cultural events are held in Štrba, inseparably belonging to the life of the village. The most important ones include the Small Štrbský Marathon in the 31.5 km road run, the 100 x 1000 m relay run, the ascent to Štrbský Peak, the Village Day, or the traditional event Opening the Doors of the Tatra Christmas, where locals and visitors can immerse themselves in the authentic atmosphere of this most beautiful holidays of the year.



ŠPORT A OLYMPIONICI ZO ŠTRBY

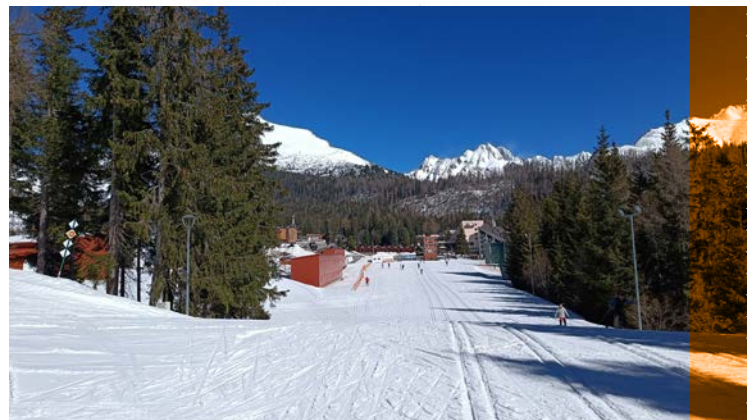
Šport zohráva dôležitú úlohu v živote Štrby. Obec sa pýši modernými športoviskami a aktívnym športovým klubom s mnohými oddielmi. Štrba vďaka vytvoreným športovým triedam v základnej škole vytvorila potrebný základ pohybovej prípravy vrcholových športovcov, akými sú napríklad olympijský medailista Pavol Hurajt, paralympijský medailista Patrik Kuril, či Miroslav Jambor, ako aj ďalší olympionici ako Ľubomíra Ilanovská, Viera Klimková, Ján Klimko, Anna Pasiarová, Martin Bajčičák, Jozef Kovařík, či paraolympionici Dušan Pitoňák a Miroslav Pastucha.

Zimné mesiace ponúkajú príležitosti na lyžovanie na kvalitne upravených svahoch, bežeckých tratiach a skokanských mostíkoch na Štrbskom Plese.

SPORT AND OLYMPIC ATHLETES FROM ŠTRBA

Sport plays an important role in the life of Štrba. The village boasts modern sports facilities and an active sports centre with many clubs. Štrba, thanks to the created sports classes in the primary school, created the necessary basis for the physical training of top athletes, such as Olympic medalist Pavol Hurajt, Paralympic medalists Patrik Kuril and Miroslav Jambor, as well as other Olympic athletes such as Ľubomíra Ilanovská, Viera Klimková, Ján Klimko, Anna Pasiarová, Martin Bajčičák, Jozef Kovařík, or Paralympians Dušan Pitoňák and Miroslav Pastucha.

The winter months offer opportunities for skiing on well-groomed slopes, cross-country trails and ski jumps at Štrbské Pleso.





DOPRAVA

Dopravné spojenie bolo vždy kľúčové pre rozvoj Štrby a regiónu. Výstavba železničného uzla Štrba v 19. storočí spustila novú éru prepojenia obce s okolitým svetom. Dnes je Štrba významným dopravným uzlom s pravidelným spojením na Štrbské Pleso i na celé Slovensko.

TRANSPORT

Transport connections have always been crucial for the development of Štrba and the region. The construction of the railway junction Štrba in the 19th century launched a new era of connecting the village with the outside world. Today, Štrba is an important transport hub with regular connections to Štrbské Pleso and the whole of Slovakia.



ZAUJÍMAVOSTI

- **Stanica Štrba je najvyššie položená rýchliková železničná stanica – 895 m n. m.**
- **Najvyššie položená železničná stanica do roku 1970 bola železničná stanica Tatranskej elektrickej železnice Štrbské Pleso (1350 m n. m.), na južnom okraji Štrbského plesa. Od roku 1970 je nová železničná stanica Štrbské Pleso (1325 m n. m.), spoločná stanica Tatranských elektrických železníc a ozubnicovej železnice v podobe, ako poznáme dnes.**

INTERESTING FACTS

- *Štrba Station is the highest high-speed railway station - 895 m above sea level.*
- *The highest railway station until 1970 was the railway station of the Tatra Electric Railway Štrbské Pleso (1350 m above sea level), on the southern edge of Štrbské Pleso. Since 1970, the new railway station Štrbské Pleso (1325 m above sea level) has been in a new location of the settlement as a joint station of the Tatra Electric Railways and the cog railway as we know it today.*





TATRANSKÁ ŠTRBA

Tatranská Štrba vznikala ako nová osada pri železničnej stanici Štrba po výstavbe Košicko-bohumínskej železnice v roku 1871 svoj názov Tatranská Štrba dostala v roku 1880. Už v roku 1896 bolo vybudované aj spojenie Tatranskej Štrby parnou ozubnicovou železnicou so Štrbským Plesom, ktorá umožnila prepojenie rýchlikovej trate s vysokohorskou tatranskou oblasťou. Dnes tieto miesta naďalej spája moderná dopravná infraštruktúra, ktorá má však už aj svoju historickú hodnotu.

TATRANSKÁ ŠTRBA

Tatranská Štrba was established as a new settlement at the Štrba railway station after the construction of the Košice-Bohumín Railway in 1871. Tatranská Štrba got its name in 1880. The connection of Tatranská Štrba with the Štrbské Pleso steam cog railway was built already in 1896, which enabled the connection of the high-speed railway line with the Tatra mountain area. Today, these places are still connected by modern transport infrastructure, which already has its historical value.



SÚČASNOSŤ

Tatranská Štrba sa dnes môže pochváliť rozvinutou infraštruktúrou cestovného ruchu. Moderné hotely, kemping, športoviská a služby poskytujú návštevníkom komfort, či už prichádzajú za zimnými športmi, letnými túrami alebo relaxom v prírode. Táto časť obce predstavuje vhodné miesto pre ubytovanie a aktivity v podhorí Vysokých Tatier a bude sa naďalej rozvíjať.

PRESENT DAY

Today, Tatranská Štrba boasts a developed tourism infrastructure. Modern hotels, camping, sports facilities and services provide visitors with comfort, whether they come for winter sports, summer hikes or relax in the countryside. This part of the village is a place suitable for accommodation and activities in the foothills of the High Tatras and will continue to develop.





ŠTRBSKÉ PLESO PRÍRODNÁ A TURISTICKÁ PERLA SLOVENSKA

Štrbské Pleso je vyhľadávaným cieľom turistov pre svoje nádherné horské prostredie. Jazero, ktoré je prírodným pokladom, obklopuje množstvo turistických trás vedúcich na ikonické vrcholy, ako sú Kriváň, Rysy či Solisko. Počas celého roka je toto miesto ideálne pre milovníkov prírody a športu, ktorí tu môžu objaviť krásu Tatranského národného parku, či nájsť zaujímavé informácie na Náučnom chodníku.

ŠTRBSKÉ PLESO NATURAL AND TOURIST PEARL OF SLOVAKIA

Štrbské Pleso is a popular tourist destination for its beautiful mountain environment. The lake, which is a natural treasure, is surrounded by a number of hiking trails leading to iconic peaks such as Kriváň, Rysy or Solisko. Throughout the year, this place is ideal for nature and sports lovers who can discover the beauty of the Tatra National Park or find interesting information on the Nature Trail.







HISTÓRIA A ZALOŽENIE

Počiatky osady Štrbské Pleso siahajú do roku 1872, kedy tu dal jeho majiteľ Jozef Szentiványi postaviť pri jazere prvú poľovnícku chatku, ktorú o rok sprístupnil aj turistickej verejnosti. V roku 1906 tu bol postavený prvý Grandhotel a Štrbské Pleso potom dvakrát vo svojej histórii hostilo v rokoch 1935 a 1970 lyžiarske majstrovstvá sveta FIS, čím sa navždy zapísalo do dejín svetového športu. Zrekonštruované historické budovy sú dodnes tichými svedkami tejto slávnej minulosti.

HISTORY AND FOUNDING

The beginnings of the settlement of Štrbské Pleso date back to 1872, when its owner Jozef Szentiványi built the first hunting lodge by the lake, which was opened to the tourist public a year later. In 1906, the first Grandhotel was built here, and Štrbské Pleso then hosted the FIS World Ski Championship twice in its history, in 1935 and 1970, thus forever making its mark in the history of world sport. Renovated historic buildings are still silent witnesses of this glorious past.

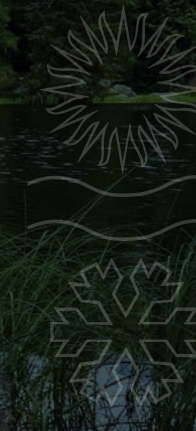


SÚČASNOSŤ

Dnes je Štrbské Pleso synonymom pre aktívnu celoročnú dovolenku. Ponúka moderné ubytovanie, reštaurácie a možnosti pre relax i športové vyžitie. Návštevníci si môžu užiť v lete turistiku, plavbu na loďkách po jazere, alebo relaxovať pri prechádzkach popri brehu jazera. Pre rodiny aj individuálnych návštevníkov je to raj plný možností na oddych.

PRESENT DAY

Today, Štrbské Pleso is synonymous with an active year-round holiday. It offers modern accommodation, restaurants and opportunities for relaxation and sports. In summer, visitors can enjoy hiking, boating on the lake, or relax while walking along the lake shore. For families and individual visitors, it is a paradise full of opportunities to relax.










TURISTIKA

Turistika patrí k najväčším lákadlám Štrbského Plesa. Odtiaľto vedú trasy na ikonické vrcholy Tatier – Rysy, Kriváň či nenáročná trasa na Popradské pleso, alebo Vodopád Skok. Pre tých, ktorí hľadajú adrenalín, je možnosť výstupu na Solisko.

TIPY NA MENEJ NÁROČNÉ TÚRY:

- Chata pod Soliskom (1840 m n. m.) 
- Popradské pleso (1494 m n. m.)  „Zimná trasa“ 
- Jamské pleso (1447 m n. m.) 
- Vodopád Skok (1730 m n. m.) 






NÁROČNÉ TÚRY:

- Hincove plesá (1946 m n. m.)  
- Predné Solisko (2093 m n. m.)  
- Bystrá lávka/sedlo (2314/2363 m n. m.)  
- Rysy (2499 m n. m.)  /  +  
- Kriváň (2494 m n. m.)  













TOURISM

Hiking is one of the biggest attractions of Štrbské Pleso. From here, trails lead to the iconic peaks of the Tatras – Rysy, Kriváň, or here starts an easy trail to Popradské Pleso or Skok Waterfall. For those looking for adrenaline, there is the possibility of making the ascent to Solisko.

TIPS FOR LESS DEMANDING HIKING ROUTES:

- Cottage Solisko (1840 m above sea level) 
- Popradské Pleso (1,494 m above sea level)  The „winter trail“ follows the green trail 
- Jamské Pleso (1,447 m above sea level) 
- Skok Waterfall (1730 m above sea level) 

MODERATELY DIFFICULT HIKING ROUTES:

- Hincove Lakes (1946 m above sea level)  
- Predné Solisko (2093 m above sea level)  
- Bystrá Lávka/Saddle (2314/2363 m above sea level)  
- Rysy (2499 m above sea level)  /  +  
- Kriváň (2494 m above sea level)  



Pre viac tipov navštívte naše Turistické informačné centrum

For more tips, visit our Tourist Information Centre

ŠTRBSKÝ ŠTÍT

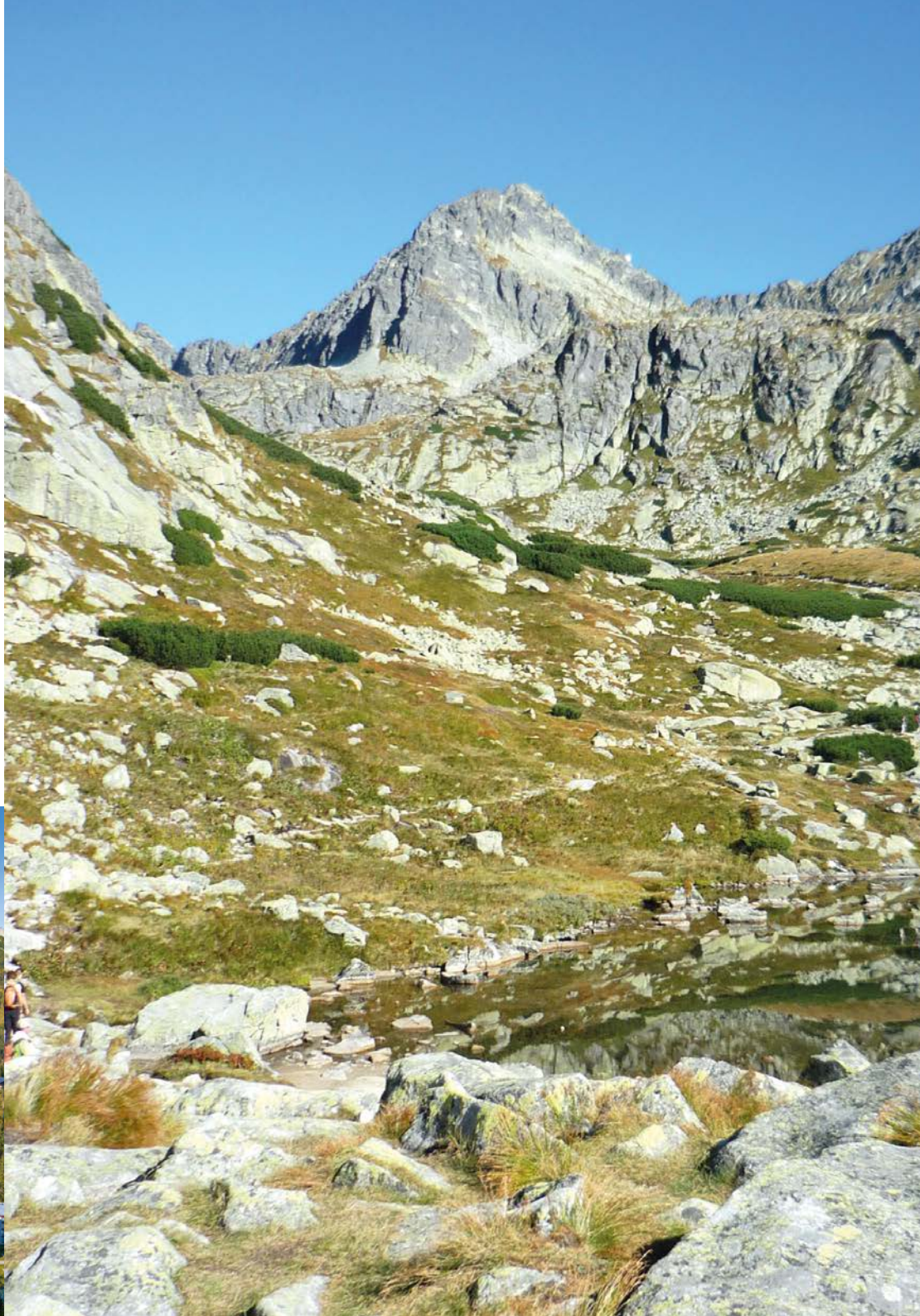
2381,4 m n. m.

Štrbský štít je dominantou nad Štrbským Plesom. Tento vrch láka skúsených turistov v sprievode horského vodcu, ktorí chcú zdolať výzvu vysokých tatranských štítov. Ponúka nádherné výhľady na okolitú krajinu a je symbolom majestátnosti slovenských hôr.

ŠTRBSKÝ PEAK

2,381.4 M ABOVE SEA LEVEL

Štrbský Peak dominates over Štrbské Pleso. The peak attracts experienced hikers accompanied by a mountain guide, who want to overcome the challenge of the High Tatra peaks. The peak offers magnificent views of the surrounding countryside and it is a symbol of the majesty of the Slovak mountains.





MS 1970 – BEHY, SKOKY

Doteraz historicky najväčším a najúspešnejším medzinárodným športovým podujatím usporiadaným na území Slovenska boli v roku 1970 Majstrovstvá sveta v klasických lyžiarskych disciplínach s centrom na Štrbskom Plese.

K MS 1970 bol na Štrbskom Plese vybudovaný nielen nový športový areál pre klasické lyžiarske disciplíny, ale aj Hotel FIS, Hotel Panoráma, budova spojov a telekomunikácií, obchodný dom a centrálné parkovisko. Vybuďovala sa nová ozubnicová železnica, preložila sa stanica TEŽ od jazera do centra osady, zrekonštruovala sa Cesta slobody a početné ubytovne.

Nezabudnutelnou udalosťou celých MS bola záverečná súťaž v skoku na veľkom mostíku P90, ktorú sledovalo neuveriteľných 140 000 divákov, čo je doteraz neprekonaný svetový rekord na skokanskom podujatí.

Československo získalo v tejto súťaži skokanskej súťaži striebornú medailu zásluhou Jiřího Rašku, ale aj v pretekoch združených sa stal majstrom sveta náš pretekár Ladislav Rygl.

WORLD CHAMPIONSHIPS 1970 – RUNS, JUMPS

So far, the largest and most successful international sporting event organised on the territory of Slovakia was the 1970 World Championships in classic skiing disciplines with its centre at Štrbské Pleso.

For the 1970 World Ski Championships, not only a new sports complex for classic ski disciplines was built at Štrbské Pleso, but also Hotel FIS, Hotel Panoráma, a building of connections and telecommunications, a department store and a central parking lot. A new cog railway was built, the Tatra Electric Railways station was relocated from the lake to the centre of the settlement, the Road of Freedom and numerous hostels were reconstructed.

An unforgettable event of the entire World Championships was the final competition in the jump on the large P90 bridge, which was watched by an incredible 140,000 spectators, which is an unbeaten world record at the jumping event.

Czechoslovakia won the silver medal in this jumping competition thanks to Jiří Raška. Also in the combined races, our racer Ladislav Rygl became the world champion.



SVETOVÉ ZIMNÉ UNIVERZIÁDY

Štrbské Pleso v roku 2015 hostilo už po tretíkrát vo svojej športovej histórii (predtým v roku 1987 a 1999) najväčšiu zimnú športovú súťaž akademických športovcov z celého sveta a to Svetovú zimnú univerziádu.

Pôvodne malo byť toto podujatie v španielskej Granade. Žiaľ, tamojší organizátori nedokázali včas vybudovať športoviská pre klasické lyžiarske disciplíny a tak sa tieto súťaže po rekordne krátkom čase prípravy uskutočnili v Športovom areáli na Štrbskom Plese.

Trvalým pamätníkom všetkých troch SZU je v športovom skokanskom areáli neprehliadnuteľný 8-metrový antikorový pylón univerziádneho ohňa, ktorý je ukončený 5-cípou hviezdou, symbolizujúcou 5 kontinentov. Oheň sa dostal po zapálení fakľou až na vrchol pylónu po špirále už po desiatich sekundách.

WORLD WINTER UNIVERSIADE

In 2015, Štrbské Pleso hosted for the third time in its sports history (previously in 1987 and 1999) the largest winter sports competition of academic athletes from around the world, the World Winter Universiade.

Originally, the event was supposed to be in Granada, Spain. Unfortunately, the local organisers were not able to build sports facilities for classic ski disciplines in time, so these competitions took place in the Sports Complex at Štrbské Pleso after a record short preparation time.

A permanent monument to all three World Winter Universiades is the unmistakable 8-meter stainless steel pylon of the Universiade fire, which ends with a 5-point star symbolising 5 continents. The fire reached the top of the spiral pylon after just ten seconds after being ignited by the torch.



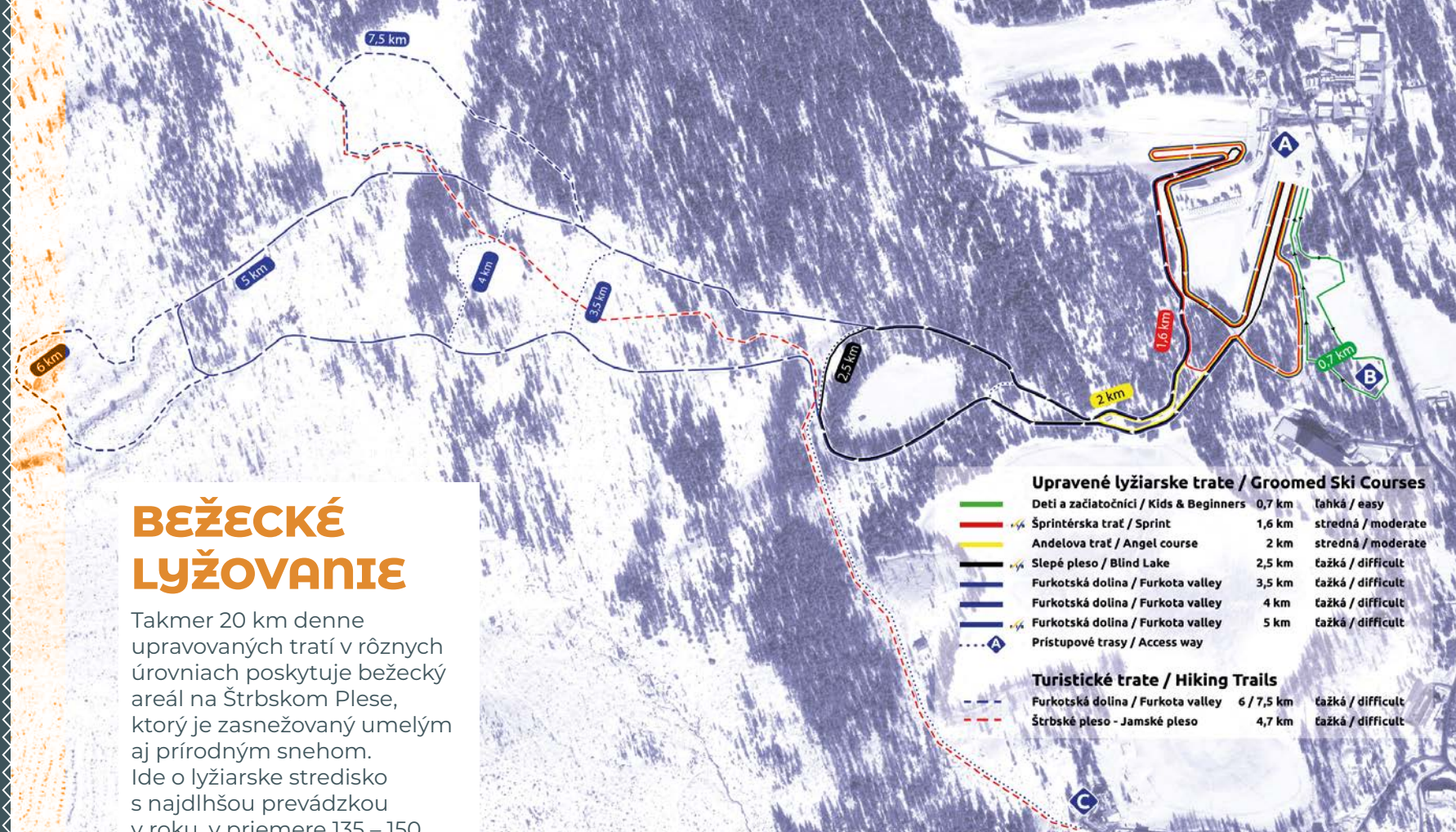


BEŽECKÉ LYŽOVANIE

Takmer 20 km denne upravovaných tratí v rôznych úrovniach poskytuje bežecký areál na Štrbskom Plese, ktorý je zasnežovaný umelým aj prírodným snehom. Ide o lyžiarske stredisko s najdlhšou prevádzkou v roku, v priemere 135 – 150 dní. Bežecké trate v štadióne i najbližšom okolí majú dokonca nočné osvetlenie.

CROSS-COUNTRY SKIING

Almost 20 km of daily groomed tracks at various levels are provided by the cross-country skiing area at Štrbské Pleso, which is covered with artificial and natural snow. This is the ski resort with the longest operation in the year, on average 135-150 days. Running tracks in the stadium and in the immediate vicinity even have night lighting.



Upravené lyžiarske trate / Groomed Ski Courses

	Deti a začiatočníci / Kids & Beginners	0,7 km	ľahká / easy
	Šprintárska trať / Sprint	1,6 km	stredná / moderate
	Andelova trať / Angel course	2 km	stredná / moderate
	Slepé pleso / Blind Lake	2,5 km	ťažká / difficult
	Furkotská dolina / Furkota valley	3,5 km	ťažká / difficult
	Furkotská dolina / Furkota valley	4 km	ťažká / difficult
	Furkotská dolina / Furkota valley	5 km	ťažká / difficult
	Pristupové trasy / Access way		

Turistické trate / Hiking Trails

	Furkotská dolina / Furkota valley	6 / 7,5 km	ťažká / difficult
	Štrbské pleso - Jamské pleso	4,7 km	ťažká / difficult



ZJAZDOVÉ LYŽOVANIE

Štrbské Pleso je rajom pre lyžiarov. Lyžiarske stredisko ponúka skvelé podmienky pre začiatočníkov aj pokročilých lyžiarov, a to nielen počas sezóny, ale aj na vrcholových športových podujatiach.

Štrbské Pleso je najvyššie položené lyžiarske stredisko na Slovensku s dolnou stanicou vo výške 1400 m n. m., a najdlhšou lyžiarskou sezónou.

Stredisko láka skvelými podmienkami pre slalom, zjazd či bežecké lyžovanie a službami na vysokej úrovni. Lyžiarom ponúka 9 km zjazdoviek rôznej obtiažnosti. V prípade, že ste milovníkmi adrenalínových športov a freestyle lyžovania, môžete navštíviť atraktívny snowpark.

Skialpinizmus – spojenie lyžovania a turistiky Vo Vysokých Tatrách patrí medzi obľúbené športy. Pre začiatočníkov sú ideálnym štartom k tomuto športu výlety na upravených zjazdovkách. Pre skúsenejších skialpinistov Vysoké Tatry ponúkajú nekonečné možnosti. Doliny, kde môžete zažiť nezabudnuteľný zjazd v panenskom snehu alebo výstup na štíty s nádherným výhľadom. Tieto túry vedú väčšinou mimo vyhradených trás, ktoré je možné absolvovať len v sprievode horského vodcu.

V Tatrách nájdete prvotriedne lyžiarske školy pre deti aj dospelých, upravené svahy pre klasickú lyžovačku aj adrenalínovú zábavu v snowparkoch, požičovne športového vybavenia a oddaný prístup strediska splniť všetky vaše očakávania.

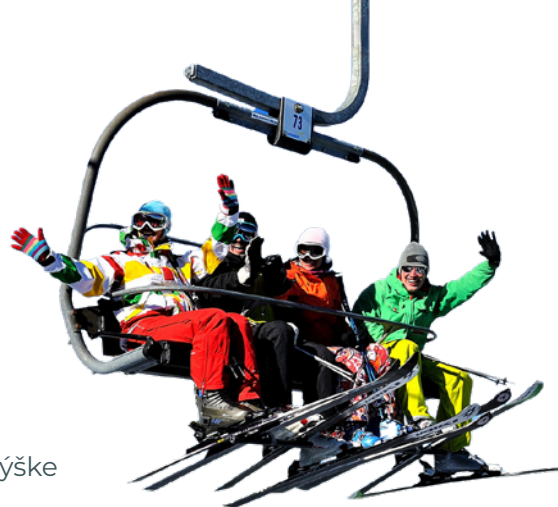
DOWNHILL SKIING

Štrbské Pleso is a paradise for skiers. The ski resort offers great conditions for beginners and advanced skiers, not only during the season, but also at top sports events.

Štrbské Pleso is the highest situated ski resort in Slovakia with a valley station at an altitude of 1,400 m above sea level, and the longest ski season. The resort attracts with great conditions for slalom, downhill or cross-country skiing and high level services. It offers skiers 9 km of slopes of varying difficulty. If you are a fan of adrenaline sports and freestyle skiing, you can visit an attractive snowpark.

Ski mountaineering - a combination of skiing and hiking In the High Tatras, belongs among popular sports. For beginners, trips on groomed slopes are an ideal start to this sport. The High Tatras offer endless possibilities for more experienced ski mountaineers. There are valleys where you can experience an unforgettable downhill ride in virgin snow or climb the peaks with spectacular views. These hikes usually take place outside the designated routes, which can only be taken with a mountain guide.

In the Tatras, you can find first-class ski schools for children and adults, groomed slopes for classic skiing and adrenaline fun in snow parks, sports equipment rentals and a dedicated approach to meet all your expectations.





ZIMNÉ AKTIVITY

Zimná sezóna na Štrbskom Plese je bohatá na rôzne aktivity. Okrem klasického lyžovania môžu návštevníci využiť ponuku na skialpinizmus, bežecké lyžovanie, či zimnú turistiku. Pre rodiny s deťmi sú k dispozícii zábavné aktivity, kde si môžu užiť nezabudnuteľné chvíle na snehu. Prechádzky okolo zamrznutého jazera sú tiež unikátnym zážitkom.

WINTER ACTIVITIES

The winter season at Štrbské Pleso is rich in various activities. In addition to classic skiing, visitors can take advantage of offers for ski mountaineering, cross-country skiing or winter hiking. There are fun activities for families with children, where they can enjoy unforgettable moments in the snow. Walking around the frozen lake is also a unique experience.



LETNÉ AKTIVITY

Letné mesiace prinášajú množstvo možností pre aktívny odpočinok. Okolo Štrbského Plesa sa rozprestiera sieť turistických chodníkov, ideálnych na prechádzky či výlety. Jazierka lásky sú tichým a romantickým miestom, ktoré láka návštevníkov svojou atmosférou. Pre rodiny sú dostupné náučné chodníky, člnkovanie na jazere, alebo historické jazdy električkou.

SUMMER ACTIVITIES

The summer months offer plenty of opportunities for active recreation. There is a network of hiking trails around Štrbské Pleso, ideal for walks or trips. Lakes of Love are a quiet and romantic place that attracts visitors with its atmosphere. Educational trails, boating on the lake, or historical tram rides are available for families.

TIP NA VÝLET

Na Chatu pod Soliskom sa môže celá rodina vyvieť pohodlne lanovkou Solisko Expres.

TRIP TIP

Cottage Solisko can be reached by the Solisko Expres cable car comfortably for the whole family.





PODUJATIA NA ŠTRBSKOM PLESE

Štrbské Pleso je dejiskom mnohých podujatí počas celého roka. Medzi najobľúbenejšie patria tradičné preteky pre profesionálov ako Tatranský pohár, no aj preteky pre verejnosť, ako sú Štrbské bežky, či kultúrne podujatia ako je Benátska noc, Ľudové umelecké remeslá či Rezbárske sympóziu, obľúbený Silvestrovský krst snehovej vločky. Každé podujatie prináša nezabudnuteľné zážitky a oživuje toto nádherné miesto.

EVENTS AT ŠTRBSKÉ PLESO

Štrbské Pleso is the venue for many sports and cultural events throughout the year. The most popular include traditional races for professionals such as the Tatra Cup, but also races for the public such as Štrbské Bežky, cultural events such as Venice Night, Folk Arts and Crafts, the Woodcarving Symposium and the popular New Year's Eve christening of a snowflake. Every event brings unforgettable experiences and makes this wonderful place alive.



HOTELY A REŠTAURÁCIE

Štrbské Pleso je domovom širokej ponuky ubytovacích zariadení, od luxusných hotelov až po penzióny, ktoré poskytujú komfortné zázemie pre každého návštevníka. Mnohé z týchto hotelov majú dlhú tradíciu a odrážajú históriu cestovného ruchu v Tatrách. Reštaurácie v okolí ponúkajú tradičné slovenské špeciality, ako aj medzinárodné jedlá, ktoré ulahodia aj tým najnáročnejším gurmánom. Spojenie skvelej gastronómie a výnimočného ubytovania robí z tohto miesta ideálnu destináciu na dovolenku.

HOTELS AND RESTAURANTS

Štrbské Pleso is home to a wide range of accommodation facilities, from luxury hotels to guest houses that provide comfortable environment for every visitor. Many of these hotels have a long tradition and reflect the history of tourism not only in the Tatras, but throughout Slovakia. Restaurants in the area offer traditional Slovak specialties as well as international dishes that will please even the most demanding gourmets. The combination of great gastronomy and exceptional accommodation makes this place an ideal destination for a year-round holiday.





CYKLOTURISTIKA

Cykloturistika v okolí Štrbského Plesa ponúka jedinečné možnosti objavovať krásu tatranskej prírody. Pre milovníkov aktívneho pohybu sú pripravené cyklotrasy, ktoré vedú cez nádherné horské scenérie, lesy a popri malebných potokoch. Trasy sú vhodné pre všetky úrovne cyklistov, či už ide o rodinné výlety alebo náročnejšie horské výzvy. Návštevníci si môžu užiť čerstvý horský vzduch a jedinečné výhľady na Vysoké Tatry.

BICYCLE TOURING

Cycling around Štrbské Pleso offers unique opportunities to discover the beauty of Tatra nature. For lovers of active movement, there are cycling routes that lead through beautiful mountain scenery, forests and along picturesque streams. The routes are suitable for all levels of cyclists, be it family trips or more demanding mountain challenges. Visitors can enjoy the fresh mountain air and unique views of the High Tatras.



TIP NA VÝLET

Najznámejšia cyklotrasa zo Štrbského plesa vedie na Popradské pleso. Môžete sa vydať po Ceste slobody alebo si skrátiť cestu starou trasou. Trasa je dlhá necelé 4 km s prevýšením 258 m a asfaltovým povrchom Mengusovskou dolinou s krásnymi výhľadmi.

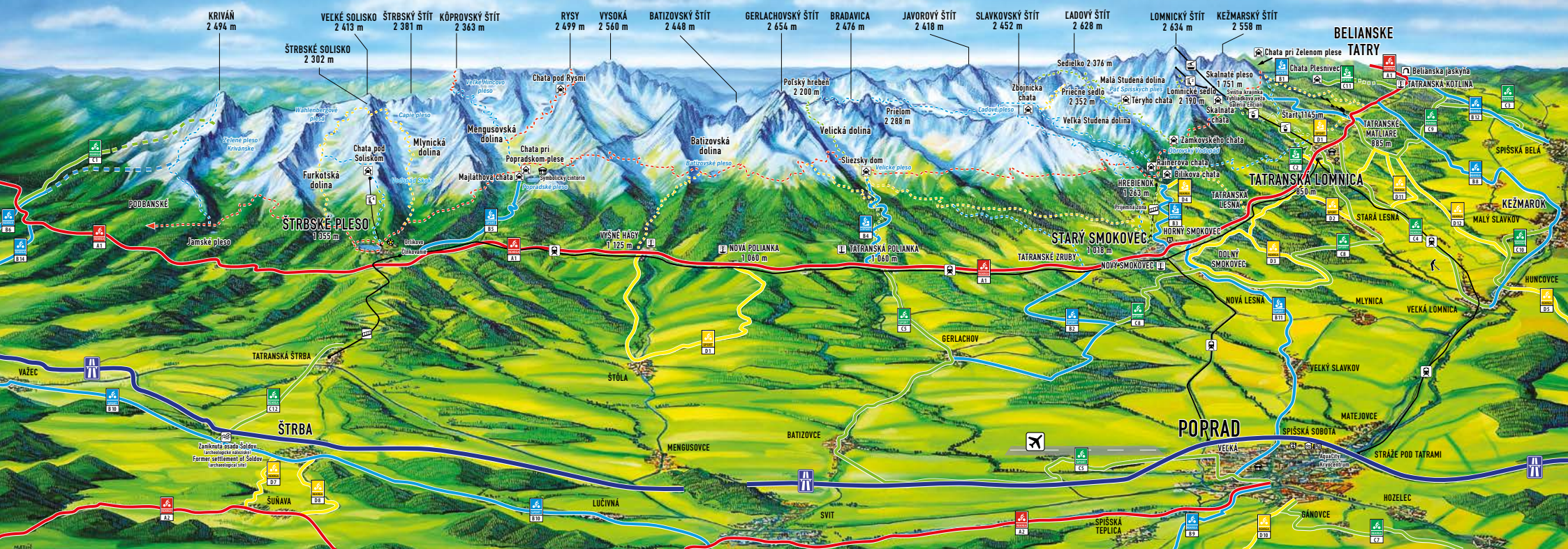
TRIP TIP

The most famous cycling route from Štrbské Pleso leads to Popradské Pleso. You can take the Road of Freedom or shorten your journey along the old route. The route is less than 4 km long with an elevation of 258 m and an asphalt surface of the Mengusovska Valley with beautiful views.



CYKLOMAPA OKOLIA ŠTRBSKÉ PLESO

CYCLING MAP OF THE SURROUNDINGS OF ŠTRBSKÉ PLESO



Farba Colour	Názov trasy / Name of track	Dĺžka Length	Charakter Character	Obtiažnosť Level of difficulty	Ev. číslo Reg. number
A1	Podtatranská cyklomagistrála	70.6 km	MTB	REKREA	007
A2	Popradská cyklomagistrála	25.4 km	MTB	REKREA	008
B1	Bielá voda - Chata pri Zel. plese	7.5 km	MTB	EXPERT	2860
B2	Sibír - Žak. Poľana - Gerlachov	8.4 km	MTB	SPORT	2863
B3	Starý Smokovec - Hrebienok	2.8 km	CESTNÁ	SPORT	2864
B4	Tatr. Polianka - Sliezsky dom	7 km	CESTNÁ	EXPERT	2865
B5	Cesta Slobody - Popr. plešo	5.5 km	CESTNÁ	SPORT	2866
B6	Podbanské - Kôprová dolina	7.8 km	CESTNÁ	REKREA	2867
B7	Lysá Poľana - Bielovod. dolina	3.2 km	MTB	REKREA	2868
B8	Huncovce-Kežmarok-Kežmarské Žľaby	21.4 km	MTB	SPORT	2869
B9	Poprad - Spišské Bystré	10.3 km	MTB	REKREA	2872
B10	Svit - Čierny Váh (horáreň Murná)	22.7 km	MTB	SPORT	2873
B11	Poprad - Horný Smokovec	10.8 km	CESTNÁ	SPORT	2879

B12	Spišská Belá - Tatr. Kotlina	9.9 km	CESTNÁ	REKREA	2887
B13	Podbanské - Hybe	16 km	MTB	REKREA	2341
B14	Hybe - Podbanské	14.5 km	MTB	REKREA	2342
C1	Podbanské - Tichá dolina	12 km	CESTNÁ	REKREA	5859
C2	Tatranská Lomnica - Štart	4.1 km	CESTNÁ	SPORT	5860
C3	Tatr. Kotlina - Slovenská Ves	9.1 km	CESTNÁ	REKREA	5862
C4	Veľká Lomnica - Tatr. Matliare	8.5 km	CESTNÁ	REKREA	5863
C5	Poprad - Gerlachov - Tatr. Polianka	16.6 km	MTB	SPORT	5866
C6	Poprad - Lopusná dolina	11 km	CESTNÁ	SPORT	5867
C7	Poprad - Kvetnica (Lom) - Hrabušice	13.5 km	MTB	REKREA	5868
C8	Žakovská Poľana - Nová Lesná - Tatr. Lomnica	13.5 km	MTB	SPORT	5879
C9	Tatr. Matliare - Križovatka na 7 potokov	8.8 km	CESTNÁ	REKREA	5895
C10	Kežmarok - Malý Slavkov - Huncovce	5.3 km	MTB	REKREA	5909
C11	Čierna Voda - Chata Plesnivec	3 km	MTB	SPORT	5897

C12	Šoldov, pri Štrbe - Lieskovec	8.1 km	CESTNÁ	REKREA	5910
D1	Vyšné Hágy - Štola - Nová Polianka	6.8 km	MTB	SPORT	8858
D2	Stará Lesná - trasa č. 8860	4.1 km	MTB	SPORT	8859
D3	Okruh Nová Lesná - Dol. Smokovec	11.2 km	CESTNÁ	REKREA	8860
D4	Hrebienok - Bilíkova chata	0.25 km	CESTNÁ	REKREA	8861
D5	Vrbov - Huncovce	6.1 km	CESTNÁ	REKREA	8869
D6	Podspády - Št. hranica	3 km	CESTNÁ	REKREA	8871
D7	Štrba - Vyšná Šuňava	2.4 km	CESTNÁ	REKREA	8872
D8	Nižná Šuňava - Štrba	2.8 km	CESTNÁ	REKREA	8873
D9	Tatr. Lomnica - Pod Štartom	1.9 km	MTB	SPORT	8876
D10	Poprad - Kvetnica	4.3 km	CESTNÁ	REKREA	8914
D11	Okruh Tatranské Matliare	8 km	CESTNÁ	REKREA	8915
D12	Malý Slavkov - trasa č. 5895	6.2 km	MTB	REKREA	8916



www.regiontatra.sk
www.strbepleso.sk
www.strba.sk

Autori fotografií / Photographers:
OOCR Región Vysoké Tatry,
Pavol Jacko, Marek Hajkovský,
Obec Štrba, Matúš Jančík,
Jarmila Kuchtová, Michal Tomko,
Ramon Leško, Martin Maličký,
Martin Kolba, CBS spol, s.r.o.,
APLEND s.r.o..



Turistické informačné centrum Štrbské Pleso
Tourist Information Centre Štrbské Pleso
info@strbskepleso.sk
+421 911 333 466



MINISTERSTVO
CESTOVNÉHO RUCHU
A ŠPORTU
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Realizované s finančnou podporou Ministerstva
cestovného ruchu a športu Slovenskej republiky.



Vysoké Tatry
REGIÓN